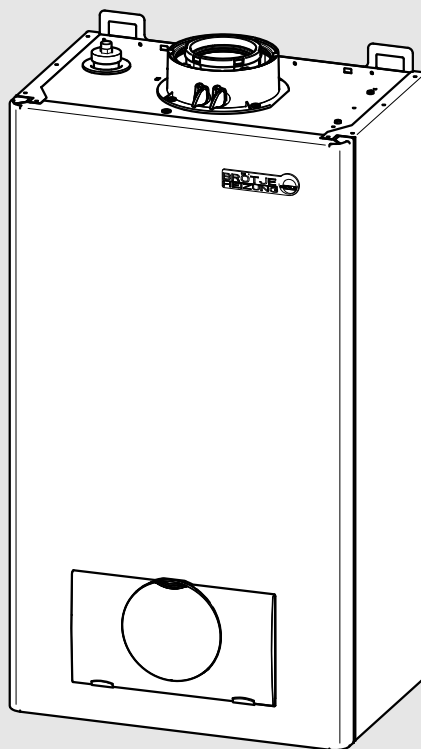


Einfach näher dran.

BRÖTJE
HEIZUNG 



Návod k použití

Plynový kondenzační kotel

IntroCondens WHBS 14 a 22
IntroCondens WHBC 22/24 a 28/33

Obsah

1.	K této příručce.....	4
1.1	Obsah tohoto návodu.....	4
1.2	Souhrnná tabulka.....	4
1.3	Použité symboly.....	5
1.4	Komu je určený tento návod?.....	5
2.	Bezpečnost.....	6
2.1	Použití v souladu s určeným účelem.....	6
2.2	Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	6
2.3	Značka CE.....	7
3.	Všeobecná upozornění.....	8
3.1	Požadavky na místo instalace.....	8
3.2	Ochrana proti korozi.....	8
3.3	Požadavky na topnou vodu.....	8
3.4	Před uvedením do provozu.....	8
3.5	Kontrola zásobníku TUV.....	9
4.	Přehled.....	10
4.1	Výkres celkového uspořádání.....	10
5.	Obsluha.....	11
5.1	Ovládací prvky.....	11
5.2	Ukazatele.....	11
5.3	Nastavení provozního režimu.....	11
5.4	Nastavení teploty.....	12
5.5	Funkce Kominík.....	13
5.6	Funkce udržování konstatní teploty (pouze u WHBC).....	13
6.	Uvedení do provozu.....	15
6.1	Kontrola tlaku vody.....	15
6.2	Zapnutí.....	15
7.	Všeobecné informace.....	17
7.1	Prostor. termostat RTW.....	17
8.	Poruchy – příčiny a řešení.....	18
8.1	Přehledná tabulka poruch.....	18
8.2	Tabulka chybových kódů.....	18
8.3	Doplnění topné vody.....	19
9.	Údržba.....	21
9.1	Čištění.....	21
9.2	Údržba.....	21
9.3	Funkce Kominík.....	21
10.	Odstavení z provozu.....	22
10.1	Vypuštění topné vody.....	22
10.2	Odstavení zásobníku TUV z provozu.....	22
11.	Tipy pro úsporu energie.....	23
11.1	Správné topení.....	23
11.2	Ohřev TUV.....	24
12.	Recyklace a likvidace.....	25

12.1	Obaly.....	25
12.2	Likvidace plynového kondenzačního zařízení.....	25

K této příručce

1. K této příručce

Před provozem tohoto zařízení si tento návod celý důkladně přečtěte!

1.1 Obsah tohoto návodu

Obsahem tohoto návodu je obsluha a ovládání plynových kondenzačních zařízení série WHBS / WHBC pro vytápění a TUV. Zde je přehled dalších dokumentů, které patří k tomuto topnému zařízení. Všechny dokumenty uložte v místě instalace plynového zařízení.

1.2 Souhrnná tabulka

Dokumentace	Obsah	Určeno pro
Technické informace	<ul style="list-style-type: none">- Projekční podklady- Popis funkcí- Technické údaje/Schémata zapojení- Základní výbava a příslušenství- Příklady použití- Texty pro výběrová řízení	projektanty, provozovatele
Návod k instalaci – další informace	<ul style="list-style-type: none">- Použití v souladu s určeným účelem- Technické údaje/Schéma zapojení- Předpisy, normy, CE- Pokyny pro umístění zařízení- Příklad pro standardní použití- Uvedení do provozu, ovládání a programování- Údržba	Servisní technik
Návod k použití	<ul style="list-style-type: none">- Uvedení do provozu- Obsluha- Uživatelská nastavení/Programování- Přehledná tabulka poruch- Čištění/Údržba- Pokyny k úspoře energie	Provozovatel
Kniha zařízení	<ul style="list-style-type: none">- Protokol o uvedení do provozu- Kontrolní seznam pro uvedení do provozu- Údržba	Servisní technik
Příslušenství	<ul style="list-style-type: none">- Instalace- Obsluha	Servisní technik, Provozovatel

1.3 Použité symboly



Nebezpečí! Při nerespektování výstrahy hrozí nebezpečí úrazu a nebezpečí ohrožení života.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Při nerespektování výstrahy hrozí nebezpečí úrazu a nebezpečí ohrožení života při zásahu elektrickým proudem!



Pozor! Při nerespektování výstrahy hrozí nebezpečí pro životní prostředí a pro zařízení.



Upozornění/tip: zde naleznete dodatečné informace a užitečné tipy.



Odkaz na dodatečné informace v jiných podkladech.

1.4 Komu je určený tento návod?

Tento návod k obsluze a ovládání je určen pro provozovatele topného zařízení.

Bezpečnost

2. Bezpečnost



Nebezpečí! Bezpodmínečně respektujte a dodržujte následující bezpečnostní pokyny! Jinak vystavíte ohrožení sebe i jiné.

2.1 Použití v souladu s určeným účelem

Plynová kondenzační zařízení řady WHBS / WHBC jsou určena pro výrobu tepla v topných systémech a v systémech pro přípravu TUV dle DIN EN 12828.

2.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny



Nebezpečí! Nebezpečí života!

Respektujte výstražné pokyny umístěné na plynovém kondenzačním zařízení. Neodborná obsluha plynového kondenzačního zařízení může mít za následek značné škody.

První uvedení do provozu, nastavení, údržbu a čištění plynových zařízení může provádět jen kvalifikovaný servisní technik topenář !



Nebezpečí! Nebezpečí života při zápachu plynu!

Při zápachu plynu nezapínejte žádné elektrické spínače! Ihned prostory dobře vyvětrejte a zavřete uzávěr(y) plynu. Nemůžete-li najít příčinu zápachu plynu, je třeba uvědomit plynárnu/rozvodný závod plynu.



Nebezpečí! Nebezpečí otravy!

Nikdy nepoužívejte vodu z topného zařízení jako pitnou vodu! Je znečištěna usazeninami.



Pozor! Nebezpečí zamrznutí!

Při nebezpečí zamrznutí topné zařízení nevypínejte, ale provozujte ho dále alespoň v úsporném režimu s otevřenými ventily topných těles. Pouze pokud nelze v protimrazovém režimu topit, zařízení vypněte a vypusťte kotel, zásobník TUV i topná tělesa.

U vypuštěného topného zařízení se musí kotel zajistit proti neúmyslnému zapnutí!



Nebezpečí! Nebezpečí života v důsledku neodborného používání topného zařízení!

- Toto zařízení není určeno k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo nedostatečnými znalostmi; tyto osoby mohou toto zařízení používat pouze pod dozorem osob zodpovědných za jejich bezpečnost anebo od této osoby obdržely pokyny jak toto zařízení používat.

- Děti musí být pod dozorem, aby se zabránilo tomu, že si budou se zařízením hrát.



Nebezpečí! Nebezpečí života v důsledku přestavby zařízení!

Svévolné přestavby, úpravy a změny plynového zařízení nejsou povoleny, protože mohou ohrozit osoby a mít za následek poškození zařízení. Při nerespektování podmínek ztrácí schvalovací atest pro toto zařízení svou platnost!

V případě poškození se topné zařízení nesmí dále provozovat. Výměnu poškozených dílů může provést jen odborný servisní technik topenář.

Lakem zapečetěné šroubové spoje nesmí být v žádném případě otevřeny nebo upravovány laikem! Zapečetění slouží jako důkaz, že šroubové spoje důležité pro bezvadný, bezpečný a spolehlivý provoz nebyly upraveny ani změněny. Při porušení zapečetění zaniká záruka!

**Pozor! Nebezpečí poškození!**

Plynové kondenzační zařízení smí být instalováno pouze v prostorách s čistým vzduchem pro spalování. Cizí látky (např. pyl) se v žádném případě nesmějí sacími otvory dostat do vnitřního prostoru zařízení!

**Pozor! Oblast proudění přívodního vzduchu nechte volný!**

Ventilační a odvzdušňovací otvory nesmějí být zastavěny ani uzavřeny. Oblast proudění přívodního vzduchu pro spalování musí být udržována volná.

**Nebezpečí! Nebezpečí života v důsledku exploze/požáru!**

Neskladujte žádné výbušné ani snadno zápalné materiály v bezprostřední blízkosti zařízení.

**Nebezpečí! Nebezpečí opaření!**

Odpouštěcí potrubí od pojistného ventilu musí být neustále otevřené, protože během topného provozu může z bezpečnostních důvodů unikat voda. Provozní funkčnost pojistného ventilu je nutno čas od času zkontrolovat.

2.3 Značka CE

Značka CE znamená, že plynová kondenzační zařízení splňují požadavky směrnice o plynových zařízeních 09/142/EG, směrnice o nízkonapěťových zařízeních 06/95/EG jakož i směrnice 04/108/EG (elektromagnetická kompatibilita, EMC) Rady pro harmonizaci právních předpisů členských států.

Dodržování bezpečnostních požadavků dle směrnice 04/108/EG je požadováno pouze při provozování kotlů v souladu s účelem, ke kterému jsou určeny.

Je třeba dodržovat podmínky okolního prostředí dle EN 55014.

Provoz je dovolen pouze se správně namontovaným krytem.

Řádné elektrické uzemnění je potřeba zajistit pravidelnou kontrolou (např. roční kontrolní prohlídka) kotlů.

Při výměně částí zařízení se smí používat jen výrobcem předepsané originální díly.

Plynová kondenzační zařízení splňují základní požadavky směrnice o účinnosti 92/42/EG jako kondenzační kotle.

Při použití zemního plynu emitují plynová kondenzační zařízení v souladu s požadavky § 6 Nařízení o malých topeništích ze dne 26.01.2010 (1.BImSchV) méně než 60 mg/kWh NO_x.

Všeobecná upozornění

3. Všeobecná upozornění

3.1 Požadavky na místo instalace



Místo instalace musí být suché a chráněné před mrazem (0°C bis 45°C).

Při provozu plynového zařízení se nesmí změnit předepsané minimální odstupy (viz *Instalační příručka*).



Pozor!

Opatření k přívodu vzduchu pro spalování a k odvodu spalin smíte změnit pouze po dohodě s místně příslušným revizním kominíkem. Jedná se o tato opatření:

- zmenšení prostoru pro instalaci
- dodatečné osazení oken a vnějších dveří s utěsněnými spárami
- utěsnění oken a vnějších dveří
- uzavření nebo odstranění otvorů pro přívod vzduchu
- zakrytí komínů

Na výfukovém nátrubku na horní straně zařízení se nacházejí kontrolní otvory pro kominika. Kontrolní otvory musí být permanentně přístupné.

3.2 Ochrana proti korozi



Pozor!

Vzduch pro spalování nesmí obsahovat látky způsobující korozi, zejména páry s obsahem fluoru a chloridů, jež jsou součástí např. rozpouštědel a čisticích prostředků, pohonných plynů ap.

3.3 Požadavky na topnou vodu

Aby se zabránilo škodám vzniklým v důsledku koroze v topném zařízení, je třeba použít topnou vodu v kvalitě pitné vody při respektování požadavků dle směrnice VDI 2035 „Zamezení škod na topných zařízení pro teplou vodu“.

3.4 Před uvedením do provozu

Poučení od servisního technika

Uvedte plynové zařízení do provozu až po důkladném poučení od servisního technika. Povinností servisního technika je,

- ukázat Vám všechna ochranná bezpečnostní plynového zařízení jednotky a rovněž vysvětlit jejich způsob činnosti
- poučit Vás o všech kontrolních opatřeních, která si provozovatel musí provádět sám
- informovat Vás o údržbě a čištění, které smí provádět pouze servisní technik
- informovat Vás o místních předpisech pro provoz topného zařízení

Potřebná dokumentace

Ujistěte se, zda Vám servisní technik předal všechny potřebné podklady:

- Návod k použití
 - Instalační příručka
 - Návod k obsluze použitého příslušenství
 - Stručný návod
 - Servisní knížka
 - Vyplněný seznam kontrol při prvním uvedení do provozu a potvrzení s právně závazným podpisem servisního technika:
- Byly použity jen součásti odzkoušené a označené v souladu s příslušnou normou. Veškeré součásti zařízení byly namontovány dle údajů výrobce.



Upozornění: Uchovávejte podklady vždy na místě instalace plynového zařízení resp. příslušného příslušenství!

3.5 Kontrola zásobníku TUV

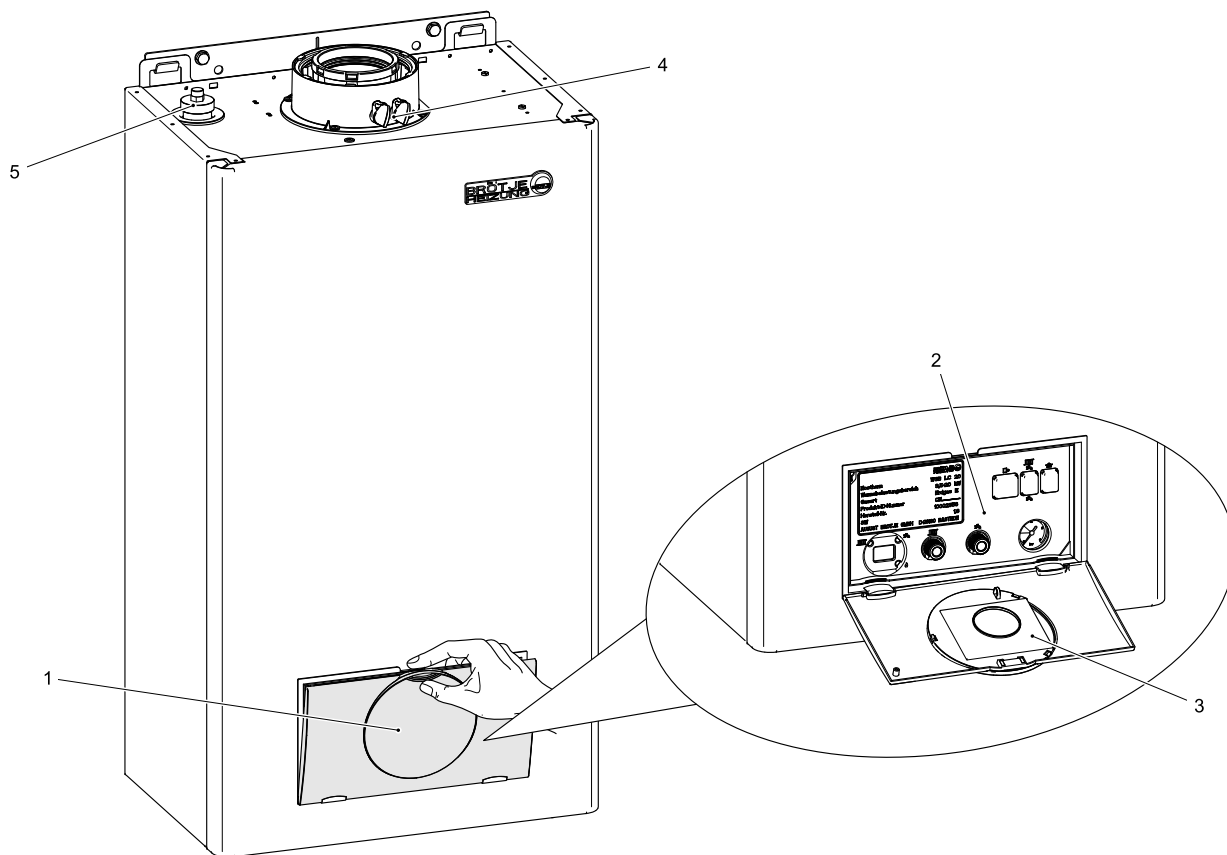
U zařízení se zásobníkem TUV musí být tento zásobník naplněn vodou. Kromě toho musí existovat možnost přítoku studené vody.

Přehled

4. Přehled

4.1 Výkres celkového uspořádání

Obr. 1: Výkres celkového uspořádání WHBS / WHBC



1 Sklopný kryt ovládacího panelu

2 Ovládací panel

3 Stručný návod v zásuvce

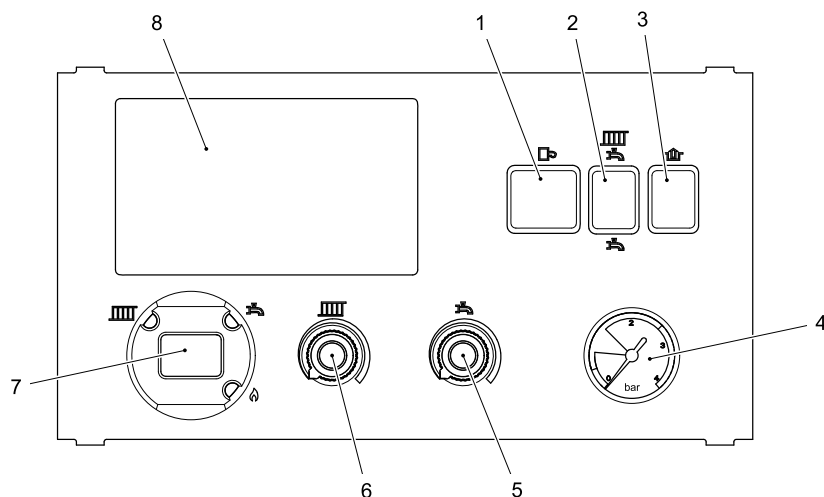
4 Nátrubek odvodu spalin s kontrolními otvory

5 Ventilátor pro rychlé odvzdušnění

5. Obsluha

5.1 Ovládací prvky

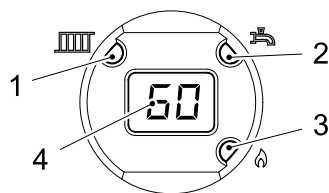
Obr. 2: Ovládací prvky



- | | |
|---|--|
| 1. Provozní vypínač | 5. Otočné tlačítko Teplota TUV |
| 2. Tlačítko provozního režimu Topení a TUV resp. režimu TUV | 6. Otočné tlačítko Teplota topného okruhu resp. Prostorová teplota |
| 3. Tlačítko odblokování | 7. Displej |
| 4. Tlakoměr | 8. Typový štítek (rekapitulace) |

5.2 Ukazatele



Obr. 3: Význam zobrazených symbolů



- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1. Ukazatel k provozu topení | 3. Hořák v provozu |
| 2. Ukazatel k ohřev TUV | 4. Aktuální teplota kotle |


5.3 Nastavení provozního režimu

Režim Vytápění a TUV

Nastavte tlačítko provozních režimů (2; Obr. 2) do polohy  a  :

- WHBS / WHBC je v režimu "Vytápění" a "TUV"

Ohřev TUV</indexterm>

Nastavte tlačítko provozních režimů (2; Obr. 2) do polohy  :

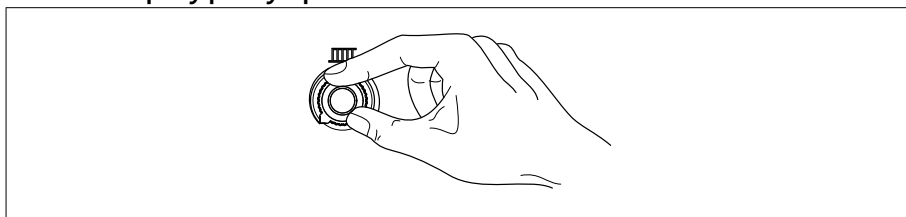
- WHBS / WHBC je v režimu "TUV"

Ochranný režim

- Protimraz. ochrana kotle
WHBS / WHBC má zabudovanou protimrazovou ochranu, která je aktivní v obou provozních režimech. Klesne-li teplota kotle pod 5°C, automaticky se zapne protimrazová ochrana WHBS / WHBC.
- Protimraz. ochrana zařízení
Protimrazová ochrana vyžaduje zapojení pokojového termostatu¹⁾. WHBS / WHBC musí být v režimu Vytápění.
- Ochrana čerpadla
Aby se zabránilo zaseknutí čerpadla, spustí se minimálně každých 24h běh čerpadla po dobu ca. 10 sekund.

5.4 Nastavení teploty

Nastavení teploty pro Vytápění:

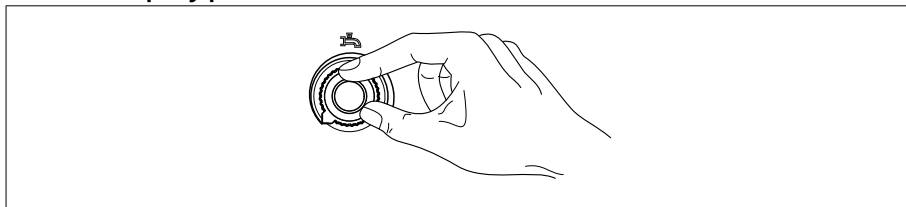


1. Nastavte teplotu náběhu na otočném vypínači "Požad. teplota TO"
=> Na displeji (7; Obr. 2) se zobrazí teplota



Upozornění: Je-li zapojeno čidlo venkovní teploty nastaví se požadovaná prostová teplota. Není-li zapojeno čidlo venkovní teploty, zobrazí se požadovaná teplota náběhu.

Nastavení teploty pro TUV:



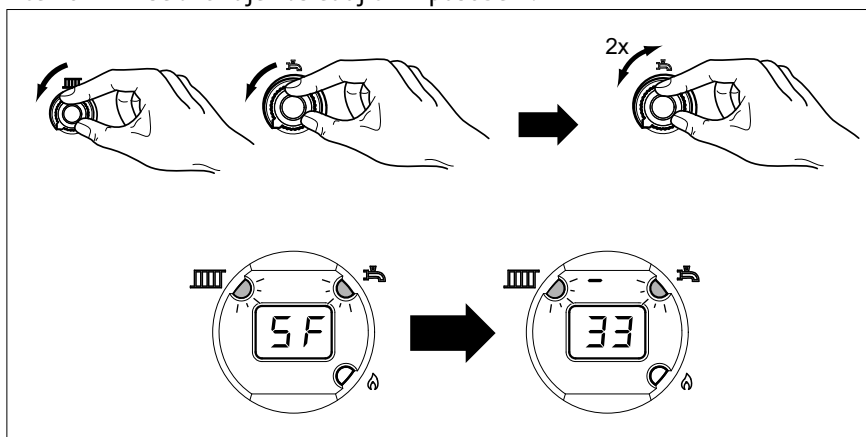
1. Nastavte teplotu TUV na otočném vypínači "Požad. teplota TUV"
=> Na displeji (7; Obr. 2) se zobrazí teplota

¹⁾ příslušenství

5.5 Funkce Kominík

Funkce Kominík se aktivuje následujícím způsobem.

1.



Otočte oběma otočnými vypínači teploty směrem doleva až na doraz. Pak rychle otočte otočným vypínačem "Požad. teplota TUV" 2x 1/4 otáčky doprava a zase zpět.

=> na displeji se střídavě zobrazí ukazatel "SF" a aktuální teplota kotle, obě zelené LED diody blikají



Upozornění: Funkce Kominík je aktivní po dobu 20 minut, jediné že by došlo k překročení maximální teploty kotle.

2. Funkci Kominík lze kdykoliv vypnout otočením otočného vypínače "Požad. teplota TUV".

5.6 Funkce udržování konstantní teploty (pouze u WHBC)

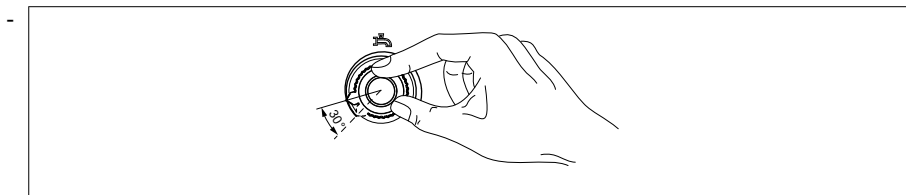
Kotel WHBC má funkci udržování konstantní teploty TUV. Tato funkce umí udržet interní přípravu TUV na konstantní teplotě. Pro případ následného požadavku na TUV je pak včas k dispozici teplá voda.

Tato funkce obsahuje paměťovou funkci, která si zapamatuje momenty odběru. např. v pondělí v 7.00 hodin je požadavek na teplou vodu, následující den se voda začne ohřívat již v 6.50.



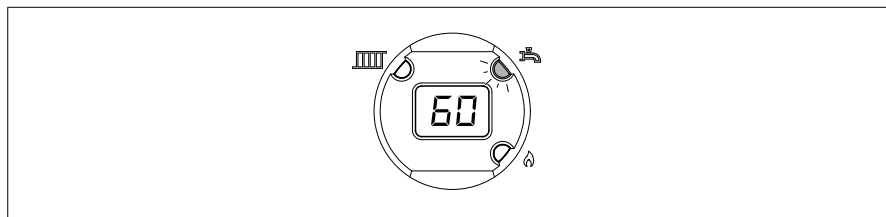
Upozornění:

Obsluha



Funkce udržování konstatní teploty je aktivní tehdy, je-li otočný vypínač otočen přes 30°.

- Je-li otočný vypínač nastaven na hodnotu "0" pracuje kotel WHBC běžně v režimu s teplotou TUV 50°C bez funkce udržování konstatní teploty.



Během funkce udržování konstatní teploty bliká kontrolka provoz TUV.

6. Uvedení do provozu



Nebezpečí! První uvedení do provozu smí provést pouze topenář s osvědčením! Topenář zkontroluje těsnost potrubí, správné fungování všech regulačních, řídicích a bezpečnostních zařízení a změří hodnoty spalování. Při neodborném provedení vzniká nebezpečí vážných úrazů, ohrožení životního prostředí a věcných škod!



Pozor! Při vzniku velkého množství prachu, jako např. při probíhajících stavebních pracích, nesmí být plynové zařízení uvedeno do provozu. Na zařízení mohou vzniknout poškození!

6.1 Kontrola tlaku vody



Pozor! Před zapnutím zkontrolujte, zda tlakoměr ukazuje dostatečný tlak vody. . Hodnota by měla být mezi 1,0 a 2,5 bar.

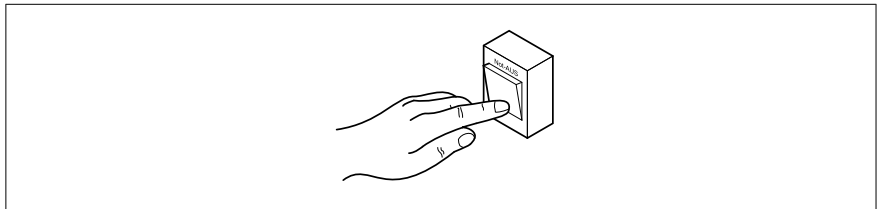
- Méně než 0,5 bar: Doplňte vodu.
Pozor! Je nutné dbát na maximální přípustný tlak v zařízení!
- Více než 2,5 bar: Plynové kondenzační zařízení neuvádějte do provozu. Vypusťte vodu.
Pozor! Je nutné dbát na maximální přípustný tlak v zařízení!
- Zkontrolujte, zda je pod vypouštěcím potrubím pojistného ventilu připravena sběrná nádobka. Tato nádobka zachycuje při přetlaku unikající topnou vodu.

6.2 Zapnutí



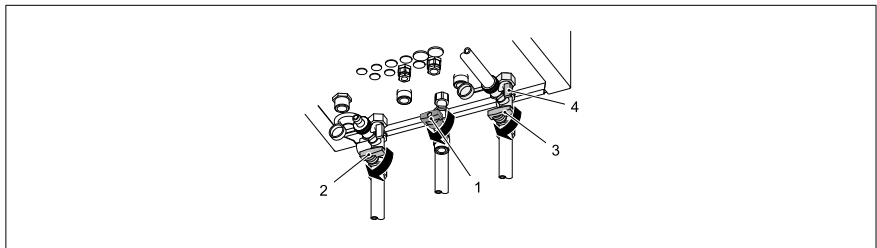
Nebezpečí! Nebezpečí opaření! Z vypouštěcího potrubí pojistného ventilu může po krátkou dobu unikat horká voda.

1.



Zapněte nouzový vypínač topení

2.

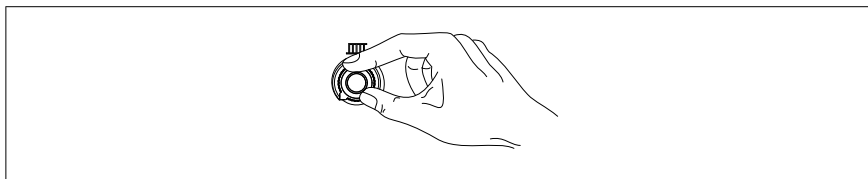


Otevřete uzavírací ventil plynu (1) a uzavírací ventily (2 a 3)

3. Otevřete přívod TUV
4. Otevřete sklopný kryt ovládacího panelu a na ovládacím panelu kotle zapněte provozní vypínač
5. Tlačítkem provozních režimů (2) na ovládací jednotce zvolte provozní režim **Vytápění a TUV** / nebo provozní režim **TUV** .

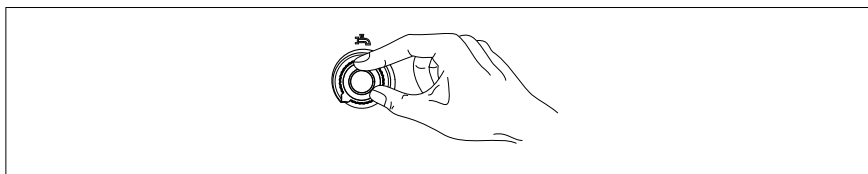
Uvedení do provozu

6.



Nastavte požadovanou teplotu náběhu pro vytápění pomocí otočného vypínače "Požad. teplota TO" na ovládací jednotce

7.



Nastavte požadovanou teplotu TUV pomocí otočného vypínače "Požad. teplota TUV" na ovládací jednotce

7. Všeobecné informace

7.1 Prostor. termostat RTW

Při použití pokojového termostatu RTW²⁾ lze WHBS / WHBC ovládat pomocí týdenního programu.

Obr. 4: Prostor. termostat RTW



²⁾ příslušenství

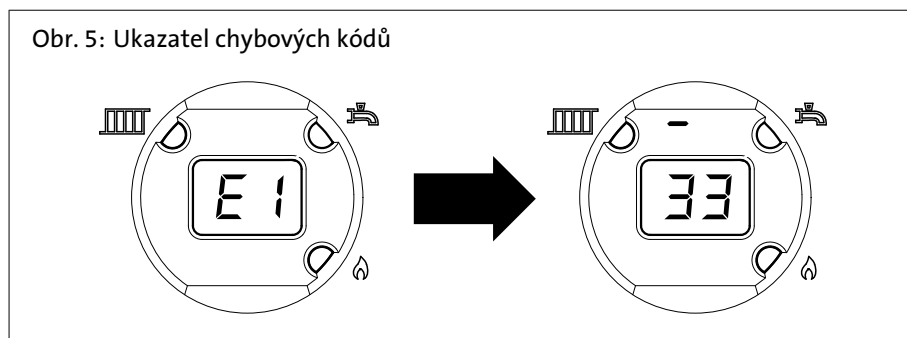
Poruchy – příčiny a řešení

8. Poruchy – příčiny a řešení

8.1 Přehledná tabulka poruch

Porucha	Příčina	Řešení
Plynové kondenzační zařízení se nespustí.	Plynové kondenzační zařízení je bez napětí.	- Zkontrolujte provozní spínač na plynovém kondenzačním zařízení, hlavní vypínač a pojistku.
	Nedostatečný přívod plynu.	- Zkontrolujte a příp. více otevřete hlavní uzavírací kohout a uzavírací zařízení plynu na plynovém kondenzačním zařízení.
	Žádné požadavky na teplo ze strany topného zařízení a TV.	
Teplota místnosti nesouhlasí	Nesprávně nastavené požadované teploty.	- Provéřte požadované teploty.
Nedochází k ohřevu TV	Jmenovitá požadovaná teplota TV je nastavena příliš nízkou.	- Zkontrolujte a případně zvýšte jmenovitou požadovanou teplotu TV.
Vypnutí při poruše	Viz Tabulka chybových kódů	- Provedte odblokování - Při opakovaném vypnutí uvědomte servisního technika

8.2 Tabulka chybových kódů



Dojde-li k poruše, zobrazí se tato porucha na displeji (např. E133, viz Obr. 5). Následuje výpis z Tabulky chybových kódů. Zobrazí-li se jiné chybové kódy, je třeba zavolat servisního technika.

Chybový kód	Popis poruchy	Vysvětlení/příčiny
0	Žádná porucha	
E10	Porucha čidla Venkovní teplota	Zkontrolujte připojení resp.čidlo venkovní teploty, nouzový režim
E20	Porucha čidla Teplota kotle 1	Zkontrolujte připojení, uvědomte servisního technika ¹⁾
E50	Porucha čidla Teplota TUV 1	Zkontrolujte připojení, uvědomte servisního technika, Nouzový provoz ¹⁾
E110	Vypnutí při poruše Omezovač bezpečnost.teploty	Žádný odvod tepla, přerušení STB, příp.zkrat v plynovém ventilu, vadná interní pojistka; zařízení nechte vychladnout a proveďte reset; vyskytne-li se chyba vícekrát, uvědomte servisního technika ²⁾
E119	Porucha tlakového spínače	Zkontrolujte tlak vody příp. doplňte vodu ¹⁾

Chybový kód	Popis poruchy	Vysvětlení/příčiny
E133	Bez plamene během bezpečnostní doby	Proveďte reset, jestliže se chyba vyskytne vícekrát, uveďte servisního technika, nedostatek plynu, pólování síťového připojení, bezpečnostní časový interval, zapalovací elektroda a ionizační proud ^{1) 2)}
E151	Interní chyba	odblokujte regulaci, vyměňte regulaci, servisní technik ^{1) 2)}
E152	Chyba v nastavení parametrů	Vadná regulace, servisní technik ^{1) 2)}
E160	Porucha ventilátoru	příp. vadný tlakový ventilátor, nesprávně nastavený práh počtu otáček ²⁾
E161	Max. počet otáček překročen	
E180	Funkce Kominík je aktivní	
E181	Funkce Vypnutí regulátoru je aktivní	

¹⁾ vypnutí, zablokovaný start, opakovaný náběh po odstranění chyby
²⁾ vypnutí a uzamčení; lze odblokovat pouze resetováním

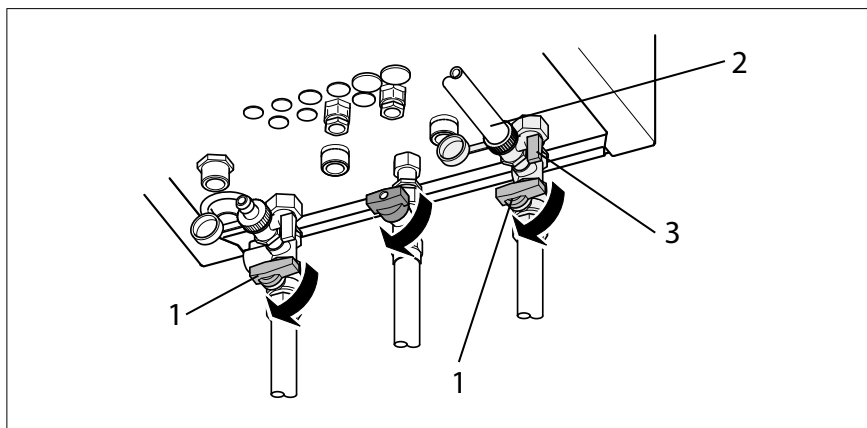
8.3 Doplnění topné vody

Doplňujte jen topnou vodu v kvalitě pitné vody. Nesmí se používat chemické přísady. Při pochybnostech se zeptejte Vašeho servisního technika topenáře.



Pozor! Aby nestoupl tlak vody v hadici, dodržujte následující postup:

1.

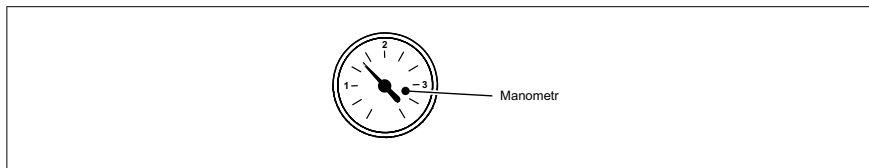


Ujistěte se, že uzavírací ventily **1** jsou otevřené.

2. Vypněte provozní vypínač plynového kondenzačního zařízení
3. Sejměte ochranný kryt z plnicího a vypouštěcího kohoutu na kotli (kohout KFE **3**)
4. Našroubujte objímku hadice **2** (součástí dodávky uzavírací sady) na kohout KFE **3**
5. Nasadte vodovodní hadici
6. Nejprve otevřete kohout KFE **3** a pak **pomalou** otevřete vodovodní kohout

Poruchy – příčiny a řešení

7.



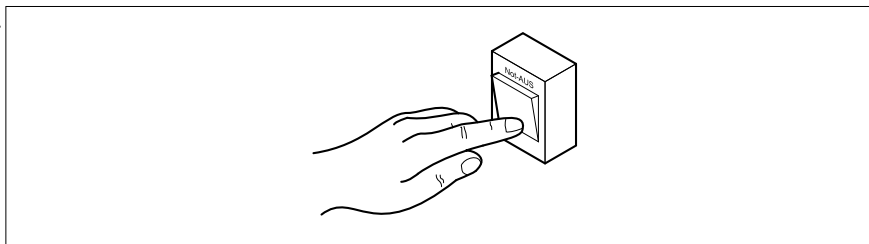
Hodnota by měla být mezi 1,0 a 2,5 bar.

8. Nejprve zavřete vodovodní kohout, potom zavřete kohout KFE 3

9. Odpojte vodovodní hadici

10. Nasaďte opět ochranný kryt na kohout KFE 3

11.



Hlavním síťovým vypínačem opět zapněte

12. Zkontrolujte těsnost topného zařízení: zkontrolujte, zda někde v domě z topného zařízení neuniká voda



Tip: V případě, že se topná tělesa nezahřejí: proveďte jejich odvzdušnění.

9. Údržba

9.1 Čištění

V případě potřeby očistěte plynové zařízení zvenku. Použijte k tomuto účelu jen jemný čisticí prostředek, který nepoškodí povrchovou vrstvu nátěru. Čištění topných ploch a hořáku ve vnitřním prostoru zařízení musí provést topenář.

9.2 Údržba



Nebezpečí! Nebezpečí života v důsledku neodborné údržby!

Údržbářské práce smí provádět jen servisní technik s osvědčením. Nepokoušejte se údržbářské práce provádět sami. Ohrozíte sami sebe i ostatní.

Servisní smlouva o údržbě

Doporučuje se kontrolní prohlídka plynového zařízení v časovém intervalu jednoho roku. Jestliže byla při kontrolní prohlídce zjištěna nezbytnost údržby, měly by se údržbářské práce provést dle potřeby.

Doporučujeme:

- U topného zařízení nechte nejméně jedenkrát ročně provést kontrolu a případně údržbu
- K tomuto účelu uzavřete smlouvu o údržbě se servisní firmou; tím bude zajištěna dlouhá životnost plynového zařízení a energeticky úsporný, bezpečný a spolehlivý provoz topného zařízení.



Tip: V sadě dokumentace plynového zařízení naleznete servisní knížku. Knižku nechte vyplnit a podepsat servisnímu technikovi. Zjištěné nedostatky a chyby nechte ihned odstranit.

9.3 Funkce Kominík

Na nátrubku pro odvod spalin nahoře na zařízení najdete kontrolní otvory pro kominíka. Udržujte nátrubek pro odvod spalin ustavičně přístupný.

Odstavení z provozu

10. Odstavení z provozu

10.1 Vypuštění topné vody

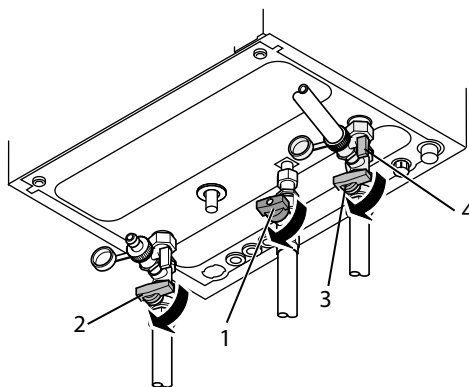


Pozor! Nebezpečí poškození pojistného ventilu! Nepoužívejte pojistný ventil k vypuštění vody z topného okruhu, protože by tak mohla být negativně ovlivněna jeho funkce!



Nebezpečí! Nebezpečí opaření
Vodovodní potrubí jsou horká!

Obr. 6: Zavřete uzavírací ventily a uzavírací ventil plynu



1. Není-li připojeno žádné jiné plynové zařízení, zavřete hlavní uzávěr plynu
 2. Zavřete uzavírací ventil plynu **1** na WHBS / WHBC (Obr. 6)
 3. Vypněte provozní vypínač plynového kondenzačního zařízení
 4. Vypněte hlavní vypínač elektrické sítě
- Vypusťte topnou vodu**
5. Zavřete uzavírací ventily HV **2** / HR **3**. Zařízení WHBS / WHBC je odděleno od sítě topného rozvodu
 6. Napojte hadici na hrdlo hadice plnicího a vypouštěcího ventilu kotle (ventil KFE)
- Pozor!** Předtím, než otevřete kohout KFE, dbejte na to, aby hadice byla pevně upevněna na nátrubku
7. Umístěte pod něj kbelík nebo jinou sběrnou nádobu
 8. Otevřete kohout KFE **4**, z kotle vytéká voda



Pozor! Nebezpečí poškození zařízení!

Zajistěte zařízení proti zapnutí, např. přelepením provozního vypínače, dokud v zařízení není voda! Čerpadla se jinak přehřejí a zničí.

10.2 Odstavení zásobníku TUV z provozu



Odstavení zásobníku TUV z provozu se provádí takto:

1. Zastavte přívod studené vody zavřením uzavíracího ventilu

Pozor! Nebezpečí škod v důsledku úniku vody!

Dbejte na to, aby voda ze zásobníku mohla vytékat přímo do odpadního kanálu!

2. Otevřete vypouštěcí ventil zásobníku TUV
3. Provzdušněte zásobník TUV
4. WHBS / WHBC odstavte z provozu

11. Tipy pro úsporu energie

Zařízení k výrobě tepla od firmy BRÖTJE se vyznačují úspornou spotřebou a při pravidelné údržbě optimálním a energeticky úsporným provozem.

I Vy sami můžete ovlivnit spotřebu energie. Proto zde pro Vás uvádíme ještě několik užitečných tipů, jak můžete ušetřit ještě víc.

11.1 Správné topení

Teplota v místnosti

- Nenastavujte teplotu v místnosti vyšší než je třeba! Každé zvýšení nastavené teploty o jeden stupeň zvyšuje spotřebu energie o 6 %.
- Teplotu v místnostech přizpůsobte aktuálnímu účelu daného prostoru. Pomocí termostatických ventilů na topných tělesech můžete individuálně regulovat jednotlivá topná tělesa v místnostech.
Doporučené teploty v místnostech:
 - Koupelna 22°C - 24°C
 - Obývací místnosti 20°C
 - Ložnice 16°C - 18°C
 - Kuchyně 18°C – 20°C
 - Chodby / Vedlejší prostory 16°C - 18°C
- V noci a při nepřítomnosti teplotu snižte o ca. 4–5 °C.
- **Poznámka:** kuchyně se při vaření ohřeje téměř sama od sebe. Využijte zbytkové teplo sporáku a myčky nádobí k úspoře energie.
- Vyhněte se soustavnému regulování termostatů!
Zjistěte nastavení termostatu, při kterém se dosáhne požadovaná teplota v místnosti. Termostat pak přívod tepla reguluje automaticky.
- Vytopte všechny místnosti vašeho bytě!
Pokud místnost, kterou často nepoužíváte, ponecháte nevytopenou, i přesto bude z vedlejších prostor odebírat topnou energii přes stěny, stropy a dveře. Topná tělesa ostatních místností nejsou na takový odběr dimenzována a nepracují pak hospodárně.
- Dbejte na to, aby topná tělesa nebyla zakryta záclonami, skříněmi nebo podobnými předměty. Jinak by se tím zhoršoval přenos tepla do místnosti.

Regulace topení řízená v závislosti na venkovní teplotě

Kombinace zařízení a čidla venkovní teploty reguluje vaše topné zařízení v závislosti na venkovní teplotě. Zařízení vyrábí jen tolik tepla, kolik je potřeba k dosažení potřebné teploty v místnostech.

Časové programy regulace umožní časově přesné topení. Během Vaší nepřítomnosti a v noci provoz topného zařízení probíhá se sníženými hodnotami dle Vašich předem zadaných požadavků. Pomocí řízeného přepínání zimního a letního režimu v závislosti na venkovní teplotě se topné zařízení automaticky vypne při vyšších venkovních teplotách.

Větrání

Pravidelné větrání vytápěných prostor je důležité pro příjemné klima v místnosti a pro zabránění tvorby plísní na stěnách. Důležité je ale i správné větrání, abyste zbytečně neplýtvali energií a penězi.



Tip:

- Otevřete okno dokořán, ale ne déle než na 10 min. Dosáhnete tak dostatečné výměny vzduchu bez vychladnutí prostoru.
- Nárazové větrání: několikrát denně otevřete okno na 4–10 min.
- Komplexní větrání: otevřete několikrát denně ve všech místnostech okna i dveře na 2–4 min.

Není vhodné mít otevřená vyklápěcí okna po delší dobu.

Tipy pro úsporu energie

Údržba

- **Před** topnou sezónou nechte provést údržbu plynového zařízení! Pokud se plynové zařízení na podzim vyčistí a provede se jeho údržba, je pro topnou sezónu v optimálním stavu.

11.2 Ohřev TUV

Teplota TUV

Vysoká teplota vody spotřebuje mnoho energie.

- Nastavte požadovanou hodnotu pro TUV na max. 55 °C.
Zpravidla není potřeba, aby voda měla vyšší teplotou . Navíc se při vyšších teplotách ohřáté vody (nad 60 °C) ve zvýšené míře usazují vápenaté sloučeniny, které negativně ovlivňují funkci Vašeho zásobníku.

TUV dle potřeby

Denní časové programy regulace umožňují přípravu TUV přesně v daný okamžik, kdy teplou vodu potřebujete.

- Pokud po delší časové období nebudete potřebovat žádnou teplou vodu, vypněte ohřev TUV na ovládací jednotce regulace.

Jednopáková směšovací baterie

- Chcete-li odebrat studenou vodu, otočte jednopákovou směšovací baterii úplně až na doraz ve směru „studená“, protože jinak souběžně poteče i teplá voda.

12. Recyklace a likvidace

12.1 Obaly

V rámci nařízení o nakládání s odpady umožňuje firma BRÖTJE v lokálním měřítku specializovaným firmám možnosti k odborné recyklaci veškerých obalů. Z ekologického hlediska jsou obaly navrženy tak, aby mohly být ze 100% plně recyklovány.



Dodržujte platné národní zákonné předpisy pro likvidaci!

12.2 Likvidace plynového kondenzačního zařízení

Plynové zařízení lze firmě BRÖTJE vrátit prostřednictvím specializované firmy k likvidaci. Výrobce se zavazuje k odborné recyklaci.



Upozornění: Recyklace zařízení probíhá v podniku na zpracování odpadu. Pokud je to možné, je třeba jednotlivé materiály obzvláště plasty, označit. Tak lze zaručit druhově čistou recyklaci.

Index

B

Bezpečnostní ventil 7

Č

Časový program 23

Čištění 21

D

Dokumentace 8

Doplnění

-Topné vody 19

F

Funkce Kominík 13

Funkce udržování konstantní teploty 13

H

Hlavní vypínač 20, 22

K

Kontrolní otvory 8

L

Likvidace 25

M

Místo instalace 8

N

Nastavení teploty

-TUV 12

-Vytápění 12

Nouzový vypínač topení 15

O

Obaly 25

Odblokování 11

Odstavení z provozu 22

Odvzdušnění 20

Ovládací panel 10

P

Poučení 8

Použité symboly 5

Protimrazový režim 6

Provozní spínač 22

Provozní vypínač 11, 19

První uvedení do provozu 15

R

Recyklace 25, 25

S

Stavebních pracích 15

Stručný návod 10

Studená voda 9

T

Tabulka chybových kódů 18

Teplota TUV 16, 24

-Tipy pro úsporu energie 24

Teplota Vytápění 16

Těsnost 20

Tipy pro úsporu energie 23

-Teplota v místnosti 23

-Údržba 24

-Větrání 23

Tlak vody 15

Tlakoměr 11

Topná voda

-Kvalita 8

Typový štítek 11

Ú

Údržba 24

-Servisní knížka 21

-Servisní smlouva o údržbě 21

-Údržbářské práce 21

U

Uzavírací ventil 15, 19

Uzavírací ventil plynu 15, 22

V

Ventilační a odvzdušňovací otvory 7

Ventilátor pro rychlé odvzdušnění 10

Větrání 23

Vypuštění

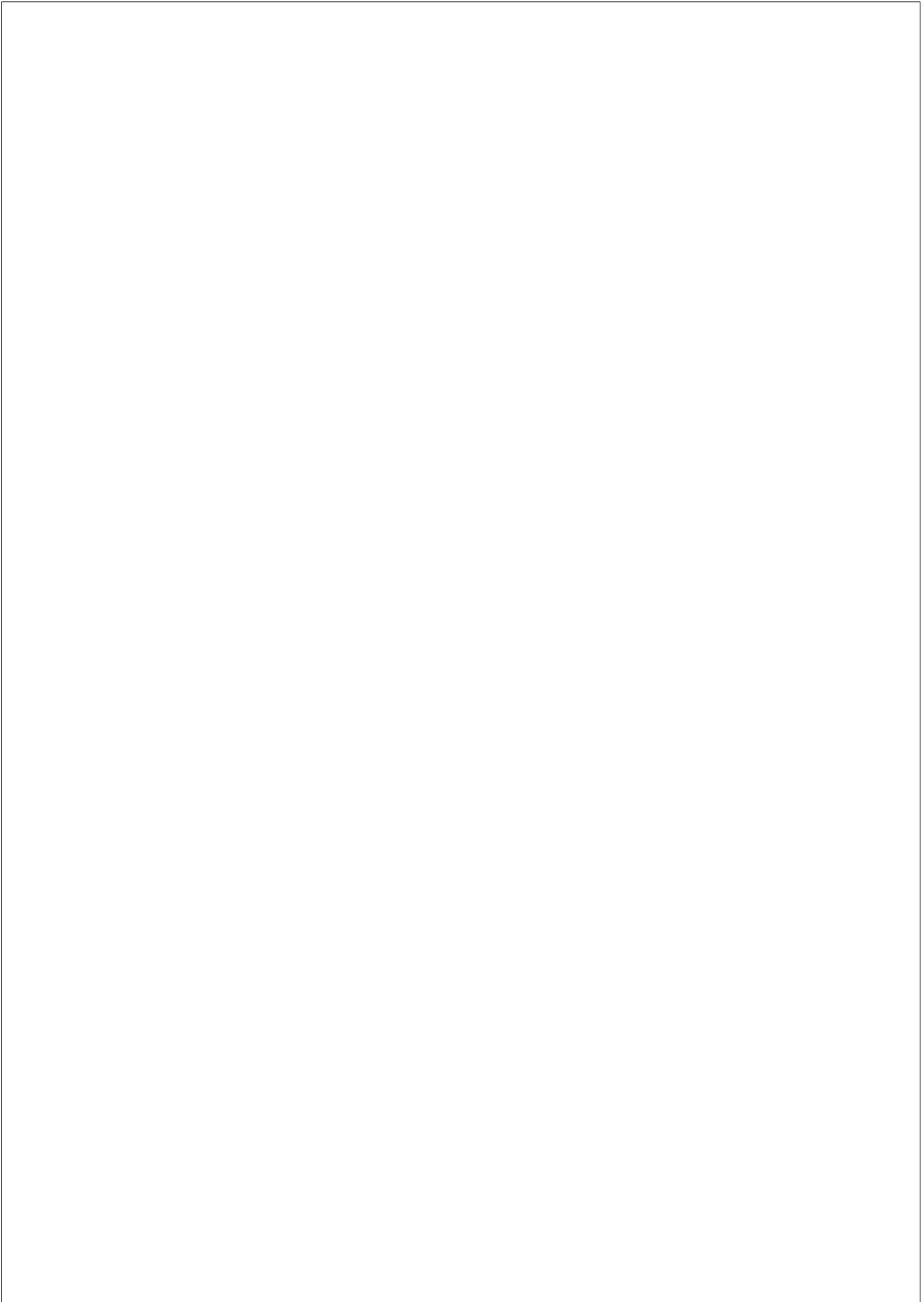
-Topné vody 22

Vzduch pro spalování 8

Z

Zápach plynu 6

Místo pro poznámky:

A large, empty rectangular box with a thin black border, occupying most of the page. It is intended for the user to write notes.

